

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 58



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

52. sējums
2009. gada 12. marts

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
	I <i>Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi</i>	
	ATZINUMI	
	Eiropas Centrālā banka	
2009/C 58/01	Eiropas Centrālās bankas atzinums (2009. gada 23. februāris) par priekšlikumu regulai, ar ko paredz sīkus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 2494/95 attiecībā uz minimālajiem standartiem, ko piemēro sezonas produktiem saskaņotajos patēriņa cenu indeksos (SPCI) (CON/2009/14)	1
	II <i>Paziņojumi</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI	
	Komisija	
2009/C 58/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.5399 — Mubadala/Rolls Royce/JV) ⁽¹⁾	4
	IV <i>Informācija</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA	
	Komisija	
2009/C 58/03	Euro maiņas kurss	5

LV

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2009/C 58/04	Dalībvalstu paziņotā informācija par valsts atbalstiem, kas piešķirti saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1857/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 70/2001	6
--------------	--	---

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA Uzraudzības iestāde

2009/C 58/05	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu	10
2009/C 58/06	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu	11
2009/C 58/07	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu	12
2009/C 58/08	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu	13
2009/C 58/09	EBTA Uzraudzības iestāde ir konstatējusi, ka šis pasākums nav valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta nozīmē	14
2009/C 58/10	Lēmums izbeigt formālās izmeklēšanas procedūru attiecībā uz shēmu "Reģionālais atbalsts apaļkoku pārvadājumiem"	15
2009/C 58/11	EEZ un EBTA valstu un EEZ iestāžu svētku dienas 2009. gadā	16



I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS ATZINUMS

(2009. gada 23. februāris)

par priekšlikumu regulai, ar ko paredz sīkus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 2494/95 attiecībā uz minimālajiem standartiem, ko piemēro sezonas produktiem saskaņotajos patēriņa cenu indeksos (SPCI)

(CON/2009/14)

(2009/C 58/01)

Ievads un juridiskais pamats

Eiropas Centrālā banka (ECB) 2009. gada 5. janvārī saņēma Eiropas Kopienu Komisijas lūgumu sniegt atzinumu par priekšlikumu Komisijas regulai, ar ko paredz sīkus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 2494/95 attiecībā uz minimālajiem standartiem, ko piemēro sezonas produktiem saskaņotajos patēriņa cenu indeksos (SPCI) (turpmāk — "regulas projekts").

ECB kompetence sniegt atzinumu balstās uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 105. panta 4. punkta pirmo ievilkumu. ECB Padome šo atzinumu ir pieņēmusi saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Reglamenta 17.5. panta pirmo teikumu.

1. Vispārīgi apsvērumi

ECB kopumā atbalsta regulas projektu, kurai būtu jāveicina SPCI salīdzināmība. Darbības ar sezonas vienībām ir viens no visilgāk pastāvējušiem saskaņošanas jautājumiem, kas izskatīti HICP pilnveidošanas sakarā. Attiecībā uz darbībām ar sezonas vienībām šobrīd pastāv būtiskas atšķirības starp dalībvalstīm, kā rezultātā SPCI nav pietiekami salīdzināmi. Tas savukārt rada grūtības, interpretējot euro zonas indeksus attiecībā uz dažām produktu grupām, un var pat radīt novirzes visu pozīciju SPCI.

2. Īpaši apsvērumi

2.1 Regulas projekts tomēr joprojām ļauj pielietot divas dažādas metodes attiecībā uz sezonas produktiem — vai nu nemainīgus gada svērumu indeksus, vai arī no klases atkarīgus sezonas svērumu indeksus. Lai gan regulas projekts paredz dažus ierobežojumus šo divu veidu indeksu piemērošanai, lai ierobežotu dažādu valstu rezultātu nesalīdzināmību, simulācijas ir parādījušas, ka noteiktos apstākļos šīs divas metodes vienlīdz noved pie atšķirīgiem rezultātiem. Tādēļ ECB atbalstītu stingrāku standartu, kas ļautu piemērot tikai vienu no divām atšķirīgām metodēm, lai vēl vairāk uzlabotu darbību ar sezonas vienībām salīdzināmību. Tomēr, ja nav paredzams tas, ka vienas metodes izvēlēšanās no divām būtiski

ietekmētu visu pozīciju SPCI, un ja vienas metodes svīturošana regulas projektā izraisītu būtisku kavēšanu attiecībā uz regulas projekta pieņemšanu, ECB atbalstītu to, ka, veicot regulas pārskatīšanu nākotnē, darbībās ar sezonas vienībām tiktu pieļauta tikai viena metode.

- 2.2 Regulas projektā minētajiem apakšindeksiem var būt būtiska ietekme uz dalībvalstīm, kuru pašreizējā prakse atšķiras no regulas projekta 4. pantā paredzētajiem minimālajiem standartiem. Tas izraisīs statistikas pārrāvumu indeksos, kā rezultātā var būt novirzes visu pozīciju SPCI pārmaiņās, salīdzinājumā ar iepriekšējā gada atbilstošo periodu. ECB atzīst, ka dalībvalstīm var būt neiespējami pārstrādāt iepriekš publicētos SPCI to sākotnējā stāvoklī. Tomēr ECB uzsver to, cik nozīmīga ir SPCI datu salīdzināmība un saskaņotība nākamajā gadā pēc regulas projekta īstenošanas. Tādēļ ECB atzinīgi novērtēs to, ka dalībvalstis to nacionālos SPCI pārskatīs vismaz gadu pirms regulas projekta ieviešanas.
- 2.3 Tā kā par regulas projektu ar ECB ir jāapspriežas saskaņā ar Līgumu, regulas projektā saskaņā ar Līguma 253. pantu būtu jāiekļauj attiecīgs pamatojums.
- 2.4 Tā kā Eiropas Centrālo banku sistēma izmanto SPCI ne tikai Līguma 121. pantā minētajā nolūkā, bet arī saistībā ar tās uzdevumiem, kas attiecībā uz lēmumu pieņemšanu monetārās politikas jomā paredzēti Līguma 105. panta 2. punktā, ECB iesaka iekļaut apsvērumu regulas projektā.

3. **Redakcionāli priekšlikumi**

- 3.1 Gadījumos, kuros iepriekš tekstā minētie komentāri saistīti ar grozījumiem regulas projektā, attiecīgie redakcionālie priekšlikumi ir izklāstīti pielikumā.

Frankfurtē pie Mainas, 2009. gada 23. februārī

ECB prezidents
Jean-Claude TRICHET

PIELIKUMS

REDAKCIONĀLI PRIEKŠLIKUMI

Komisijas ierosinātais teksts	ECB ierosinātie grozījumi ⁽¹⁾
1. grozījums [ierosinājums attiecībā uz jaunu pamatojumu]	
“ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, ņemot vērā Padomes 1995. gada 23. oktobra Regulu (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem un jo īpaši tās 4. panta trešo daļu un 5. panta 3. punktu,”	“ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, ņemot vērā Padomes 1995. gada 23. oktobra Regulu (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem un jo īpaši tās 4. panta trešo daļu un 5. panta 3. punktu, ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas atzinumu,”
<i>Pamatojums — sk. atzinuma 2.3. punktu</i>	
2. grozījums [ierosinājums attiecībā uz jaunu 5. apsvērumu]	
	“5) SPCI ir nozīmīgs rādītājs, ko Eiropas Centrālo banku sistēma izmanto analizēs saistībā ar lēmumu pieņemšanu monetārās politikas jomā saskaņā ar Līguma 105. panta 2. punktu.”
<i>Pamatojums — sk. atzinuma 2.4. punktu</i>	

⁽¹⁾ Teksts treknrakstā ir tā daļa, kuru ECB ierosina iekļaut kā jaunu tekstu.

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.5399 — Mubadala/Rolls Royce/JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2009/C 58/02)

2009. gada 16. februārī Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi angļu un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jebkādas komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu;
 - elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32009M5399. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA
INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2009. gada 11. marts**

(2009/C 58/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2786	AUD	Austrālijas dolārs	1,9657
JPY	Japānas jēna	125,35	CAD	Kanādas dolārs	1,6325
DKK	Dānijas krona	7,4498	HKD	Hongkongas dolārs	9,9165
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,92550	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,5266
SEK	Zviedrijas krona	11,2475	SGD	Singapūras dolārs	1,9600
CHF	Šveices franks	1,4772	KRW	Dienvidkorejas vons	1 889,77
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	13,0033
NOK	Norvēģijas krona	8,8320	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,7461
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4210
CZK	Čehijas krona	26,963	IDR	Indonēzijas rūpija	15 375,17
EEK	Igaunijas krona	15,6466	MYR	Malaizijas ringits	4,7263
HUF	Ungārijas forints	300,26	PHP	Filipīnu peso	61,760
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	44,7644
LVL	Latvijas lats	0,7074	THB	Taizemes bats	45,994
PLN	Polijas zlots	4,5905	BRL	Brazīlijas reāls	2,9740
RON	Rumānijas leja	4,2815	MXN	Meksikas peso	19,4155
TRY	Turcijas lira	2,2140	INR	Indijas rūpija	65,4130

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotā informācija par valsts atbalstiem, kas piešķirti saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1857/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 70/2001

(2009/C 58/04)

Atbalsta numurs: XA 359/08

Dalībvalsts: Somija/Ålande

Reģions: Åland

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Landskapsregerings principer för ersättning av skördeskadorn som uppstått under odlingsåret 2007

Juridiskais pamats: Ålands landskapsregerings beslut från den 24.6.2008 (Dnr N26/08/1/11), Landskapslag om ersättning av skördeskadorn (ÅFS 72:1979); Article 11 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006.

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Budžeta kopējā summa par 2007. gada ražas zaudējumiem ir EUR 400 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: Atbalsta maksimālā intensitāte ir 35 % no atbalsta dotācijas bruto ekvivalenta

Īstenošanas datums: Atbalstu piešķir par 2007. gada ražas zaudējumiem. Lēmumi par atbalsta piešķiršanu ir jāpieņem ne agrāk kā 2008. gada 12. augustā

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: Atbalsts ir piešķirams tikai par 2007. gada ražas zaudējumiem. Pēdējais maksājums ir veicams ne vēlāk kā 2008. gada 30. septembrī

Atbalsta mērķis: Atbalsta mērķis ir atvieglot likviditātes problēmas, kas rodas lauksaimniekiem, kuri cietuši zaudējumus sakarā ar ražas zaudējumiem nelabvēlīgo klimatisko apstākļu rezultātā, ko saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1857/2006 11. pantu var pielīdzināt dabas katastrofām

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Lauksaimniecības kultūru audzēšana

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Ålands landskapsregering
PB 1060
FI-AX 22111 MARIEHAMN
SUOMI/FINLAND

Tīmekļa vietne:

http://www.regeringen.ax/composer/ls-prot/NARING/2008/N2608E04_220908.html

Atbalsta numurs: XA 362/08

Dalībvalsts: Francija

Reģions: Département de l'Hérault

Atbalsta shēmas nosaukums: Aides aux investissements pour le traitement des effluents issus de l'activité agricole de l'Hérault

Juridiskais pamats:

— Regulas (EK) Nr. 1857/2006 4. panta 3. punkta d) apakšpunkts

— Articles L 1511-2 et L 1511-5 du Code général des collectivités territoriales

— convention cadre en cours d'élaboration entre le département et la région Languedoc-Roussillon

Ilgadējie izdevumi, kas paredzēti saskaņā ar atbalsta pasākumu shēmu: EUR 100 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: *Hérault* departaments piešķirs atbalstu 30 % apmērā no izmaksām

Īstenošanas datums: 2008. gads ar nosacījumu, ka attiecīgā atbrīvojuma pieprasījuma reģistrācijas numurs būs publicēts Eiropas Komisijas Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē

Atbalsta shēmas ilgums: Atbalsta shēmas beigu termiņš ir 2013. gada 31. decembris

Atbalsta mērķis:

Atbalsta mērķis ir palīdzēt lauku saimniecībām neatkarīgi no ražošanas nozares veikt ieguldījumus dabīgas vides saglabāšanā un uzlabošanā minētās regulas 4. panta 3. punkta d) apakšpunkta nozīmē. Paredzamajiem ieguldījumiem saskaņā ar apstiprinātām metodēm būtu jāļauj izolēt un apstrādāt skalošanas un mazgāšanas atkritumus (notekūdeņus), kas rodas saimniecības darbības rezultātā, izņemot nepieciešamos ieguldījumus saskaņā ar tādiem spēkā esošajiem Kopienas tiesību aktiem, kuri nav no jauna ieviesti, kā Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīva (EK) Nr. 91/676. Tas neattiecas uz notekūdeņiem, kas satur augu aizsardzības līdzekļus.

Attaisnotie izdevumi segs galvenokārt:

— tādu ūdensnecaurlaidīgu iztvaikošanas baseinu izveidošanu, kurus var uzturēt (baseina apmales joslas izplaušana, pieeju pārvaldība, ierīkošana neappludināmās zonās). Tajos ietilpst saimniecības notekūdeņi, kas vēja un temperatūras ietekmē iztvaikos. Tādējādi dabā nenokļūš nekādi šķidrie atkritumi;

- notekūdeņu novadīšanas tīklu ierīkošanu uz tādas zemes, kurai ir veiktas augsnes agroķīmiskās izpētes analīzes, apstiprinot tās kapacitāti uzņemt minētos notekūdeņus. Šīs analīzes ir jānosūta valsts dienestiem, kuri tās apstiprinās pirms minēto tīklu darbības uzsākšanas. Tiks uzraudzīts, lai šo tīklu sistēmas netiktu jauktas ar apūdeņošanas sistēmām no tehniskās nesaderības dēļ;
- pārvietojamu cisternu iegādi, lai drošos apstākļos pārvestu piesārņotos ūdeņus uz attīrīšanas vietām. Minētie risinājumi var izrādīties dārgi nelielām saimniecībām (*Hérault* departamenta saimniecību vidējā platība nepārsniedz 15 ha). Līdz ar to darba apakšlīgumu noslēgšana notekūdeņu attīrīšanas jomā varētu likties optimāls risinājums no ekonomiskā viedokļa.

Departamenta ģenerālpadome veiks sistemātisku uzraudzību, lai nošķirtu vienkāršas aizstāšanas darbības no atbilstīgiem pieteikumiem.

Atbalsts netiks piešķirts saimniecībām, kuras ir nonākušas grūtībās.

Paredzēto subsīdiju summu vispirms noteiks par katru darbību atsevišķi, pamatojoties uz provizorisko cenu, kas norādīta pieteikuma iesniegšanas brīdī. Atbalsta faktisko summu noteiks pēc rēķinu iesniegšanas. Departamenta dienesti pārbaudi veiks uz vietas, izskatot attiecīgos dokumentus.

Ja ieguldījuma faktiskās izmaksas būs mazākas par provizorišķajām izmaksām, kuras norādītas brīdī, kad pieteikumu iesniedz apspriešanai padomē, atbalstu samazinās proporcionāli veiktajiem faktiskajiem izdevumiem. Pretējā gadījumā subsīdijas apjomu nepielāgos.

Atbalsta saņēmēji un attiecīgās nozares:

Departamenta atbalstu ir tiesīga saņemt jebkura *Hérault* departamenta lauku saimniecība neatkarīgi no ražošanas nozares.

Kandidātiem ir jāatbilst Kopienas mazo un vidējo uzņēmumu definīcijai, kas ir norādīta Regulas (EK) Nr. 800/2008 I pielikumā.

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Conseil général de l'Hérault
Direction agriculture et développement rural
Hôtel de Département
1000, rue d'Alco
34087 Montpellier cedex 4
FRANCE

Tīmekļa vietne:

http://herault.fr/Economie/agriculture/fiche_synthetique.pdf

http://herault.fr/Economie/agriculture/Regime_departemental_concernant_les_effluents.pdf

Atbalsta numurs: XA 390/08

Dalībvalsts: Itālija

Reģions: Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caserta e zone limitrofe

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Indennizzi connessi con l'attuazione del Piano Operativo per fronteggiare il rischio sanitario connesso alla diffusione della brucellosi negli allevamenti bufalini nel territorio della provincia di Caserta e zone limitrofe

Juridiskais pamats:

Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 3 agosto 2007 e successivo Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 4 luglio 2008,

Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri del 21 Dicembre 2007 n. 3634 modificata con Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri del 28 maggio 2008 n. 3675,

Decreto Commissariale n. 4 del 6 maggio 2008 e Decreto Commissariale n. 10 del 31 luglio 2008,

Decreto Commissariale n. 21 del 22 ottobre 2008,

Decreto Commissariale n. 49 del 28 novembre 2008,

Decreto ministeriale del 27 dicembre 2007

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma:

— Kompensācijas saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu OPCM [Itālijas ministru prezidenta rīkojums] Nr. 3634/2007 par kopējo summu EUR 37 000 000 apmērā — vienreizējs atbalsts;

— kompensācijas saskaņā ar 3. panta 1. punkta c) apakšpunktu OPCM [Itālijas ministru prezidenta rīkojums] Nr. 3634/2007 par kopējo summu EUR 4 600 000 apmērā — vienreizējs atbalsts

Atbalsta maksimālā intensitāte: 100 % no ciestajiem zaudējumiem

Īstenošanas datums: No dienas, kad Eiropas Komisijas Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicēts atbrīvojuma pieprasījuma reģistrācijas numurs

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: Līdz tā ārkārtas stāvokļa beigām, kurš izsludināts saskaņā ar ministru prezidenta 2007. gada 3. augusta dekrētu un tā turpmākajiem grozījumiem un kurš noteikts līdz 2008. gada 31. decembrim; kompensācijas tomēr varēs izmaksāt arī pēc šā datuma, kamēr vien turpināsies inficēto dzīvnieku izkaušana vai nebūs faktiski atjaunots saimniecības ganāmpulks. Taču atbalstu nekādā gadījumā nepiešķirs ilgāk par četriem gadiem pēc minētās slimības uzliesmojuma

Atbalsta mērķis:

Saskaņā ar 10. panta 2. punktu piešķirt šādas kompensācijas:

— kompensācijas, kuras noteiktas 1964. gada 9. jūnija likumā Nr. 615 un tā turpmākajos grozījumos un papildinājumos un kuras saskaņā ar šo likumu pienākas attiecīgajām ieinteresētajām personām par dzīvnieku izkaušanu, kas veikta, īstenojot Itālijas veselības ministra 2006. gada 14. novembra rīkojumu, un no kurām atskaitītas summas, kas saņemtas par pārdoto gaļu;

— papildu kompensāciju, ņemot vērā produkta tirgus vērtību, kas noteikta rīkojuma izdošanas dienā (2007. gada 21. decembrī) un minēta ISMEA biļetenā, atskaitot kompensācijas, kuras saņemtas saskaņā ar 1964. gada 9. jūnija likumu Nr. 615 un tā turpmākajiem grozījumiem un papildinājumiem, kā arī summas, kuras saņemtas par pārdoto gaļu;

— ienākumu zaudējumu kompensācijas, kurus rada karantīnas noteikumu ievērošana un ar ganāmpulka atjaunošanu saistīto grūtību pārvarēšana.

Atbalstu oficiāli piešķir tad, ja tā potenciālais saņēmējs iesniedz attiecīgu pieteikumu un pēc tam, kad valdības biroja veiktās ganāmpulka pārbaudes devušas pozitīvus rezultātus; katra atbalsta saņēmējam skaidri norāda tam piešķiramās kompensācijas apjomu un tā aprēķināšanas kārtību; atbalstu piešķir tikmēr, kamēr nav izsmelti ar OPCM Nr. 3634/2007 paredzētie finanšu resursi

Attiecīgā(-s) nozare(-s): Lopkopība

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese: Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caserta e zone limitrofe

Tīmekļa vietne:

Atbalsta shēmas pilns teksts un ar to saistītā dokumentācija pieejama

<http://www.sito.regione.campania.it/agricoltura/brucellosi/brucellosi.html>

Cita informācija: Ja rodas attiecīgi apstākļi, ar ministru prezidenta dekrētu var tikt izdots rīkojums par ārkārtas sociāli ekonomiskā stāvokļa turpmāku pagarināšanu Caserta provincē un tās robežapgabalos, lai novērstu veselības apdraudējumu saistībā ar brucelozes izplatīšanos bifeļu audzēšanas saimniecībās

Atbalsta numurs: XA 411/08

Dalībvalsts: Apvienotā Karaliste

Reģions: Great Britain and Northern Ireland

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: The Compulsory Scrapie Flocks Scheme 2008

Juridiskais pamats: The Transmissible Spongiform Encephalopathies (England) Regulations 2008

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Pašlaik lēš, ka shēmai paredzētie gada izdevumi būs šādi:

2008-2009:	GBP 900 000
2009-2010:	GBP 900 000
2010-2011:	GBP 600 000
2011-2012:	GBP 600 000
2012-2013:	GBP 600 000
2013-2014:	GBP 600 000
2014-2015:	GBP 600 000
Total:	GBP 4 000 000

Atbalsta maksimālā intensitāte:

Atbalsta intensitāte būs līdz 50 % veselības pārbaudēm, skrīninga pasākumiem, vakcīnu iegādei un ievadīšanai, dzīvnieku nokaušanai un to ķermeņu iznīcināšanai, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. panta 1. punktam.

Turpretim atbalsta intensitāte saskaņā ar 10. panta 2. punktu attiecībā uz kompensāciju par slimības dēļ zaudētajiem dzīvniekiem ir līdz 100 % atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1857/2006.

Atbalsta intensitāte par transmisīvās sūkļveida encefalopātijas (TSE) testiem un TSE rezultātā kritušo dzīvnieku ķermeņu aizvākšanu būs līdz 50 %, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1857/2006 16. panta 1. punktam

Īstenošanas datums: Shēma sāks darboties 16. decembrī vai tad, kad tā būs publicēta Komisijas tīmekļa vietnē, atkarībā no tā, kurš datums ir pēdējais

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: Shēma sāks darboties 16. decembrī vai tad, kad tā būs publicēta Komisijas tīmekļa vietnē, atkarībā no tā, kurš datums ir pēdējais. Atbalstu saskaņā ar shēmu piešķirs līdz 2015. gada 31. martam. Galīgie maksājumi tiks veikti 90 dienu laikā pēc shēmas slēgšanas

Atbalsta mērķis:

Shēma tiks īstenota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. panta 1. punktu un 16. pantu. Shēma nodrošinās skrīninga pakalpojumus, lai aitām un kazām Anglijā un Ziemeļīrijā varētu noteikt klasisko un atipisko skrepi slimību. Skrepi slimība ir viena no tām dzīvnieku slimībām, kas iekļauta Pasaules dzīvnieku veselības organizācijas izveidotajā sarakstā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. panta 7. punktu.

Attaisnotās izmaksas būs kaušanas izmaksas, kautķermeņu pārvadāšana, to iznīcināšanas izmaksas, asins paraugu ņemšana, maksa veterinārārstiem, paraugu pārvadāšana un maksājumi laboratorijai. Saskaņā ar šo shēmu paredzēto atbalstu skrīninga veikšanai piešķir natūrā un ar subsidētu pakalpojumu sniedzēja starpniecību; tieši naudas maksājumi ražotājiem nav paredzēti.

Ja skrepi slimības gadījums ir apstiprinājies, saskaņā ar šo shēmu piešķiramā kompensācija atbilst Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. panta 2. punktam. Kompensāciju izmaksās atbilstoši iznīcinātās aitas vai kazas tirgus vērtībai, piemērojot tiesību aktos paredzēto novēršanas vai apkarošanas pasākumu

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Šī shēma attiecas uz MVU, kas nodarbojas ar aitām un kazām audzēšanu

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Defra
Area 5D, 9 Milbank
c/o Nobel House
17 Smith Square
London
SW1P 3JR
UNITED KINGDOM

Tīmekļa vietne:

Papildu informācija par shēmu atrodama šādā tīmekļa vietnē:

<http://www.defra.gov.uk/animalhealth/managing-disease/NSPAC/>

Tiešsaite:

[http://www.defra.gov.uk/animalhealth/publications/NSPAC/CSFS%20stateaid%20re-notification%20\(v0%203\)%2031%20Jul%2008%20\(3\)%20\(3\).pdf](http://www.defra.gov.uk/animalhealth/publications/NSPAC/CSFS%20stateaid%20re-notification%20(v0%203)%2031%20Jul%2008%20(3)%20(3).pdf)

Cita informācija: —

Atbalsta numurs: XA 420/08

Dalībvalsts: Spānija

Reģions: Cataluņa

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Adaptación del plan piloto del contrato global de explotación

Juridiskais pamats: Orden AAR/308/2007, de 9 de agosto, por la cual se adapta el plan piloto del contrato global de explotación al Decreto nº 50/2007, se aprueban las bases reguladoras de determinadas ayudas del plan piloto, se convocan las correspondientes al 2007, y se amplía el plazo de presentación de solicitudes de las ayudas convocadas por la Orden AAR/247/2007, de 4 de julio. (DOGC núm. 4959 de 31.8.2007) y proyecto de Orden por la que se modifica la Orden AAR/308/2007, de 9 de agosto

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējā summa: EUR 420 000

Atbalsta maksimālā intensitāte:

Lauksaimnieciskās ražošanas apdrošināšana: 5 % dotācija.

Pārtikas kvalitātes uzlabošana: 80 % — 100 % intensitāte.

Ieguldījumi ainavas saglabāšanā: 30 % — 90 % intensitāte, ne vairāk kā EUR 20 000.

Ieguldījumi mājokļu uzlabošanā: 10 % — 20 % intensitāte, ne vairāk kā EUR 6000 vai EUR 9000.

Darbspēka aizvietošanas pakalpojumi: 70 % intensitāte

Īstenošanas datums: 2008. gada 21. decembris, ja atbalsta shēma ir publicēta Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē un ir saņemts Regulas (EK) Nr. 1857/2006 20. pantā noteiktā atbrīvojuma pieprasījuma reģistrācijas numurs

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: Līdz 2009. gada 31. decembrim

Atbalsta mērķis:

Lauksaimnieciskās ražošanas apdrošināšana (12. pants): ar šo atbalstu lauku saimniecību īpašniekus motivē izmantot lauksaimnieciskās ražošanas apdrošināšanu

Pārtikas kvalitātes uzlabošana (14. panta 2. punkta d) apakšpunkts): ar šo atbalstu veicina kvalitatīvu lauksaimniecības produktu veidošanu, kas atšķiras ar izcelsmi vai ražošanas veidu. Attaisnotās izmaksas attiecas uz reģistrāciju vai ikgada maksājumiem attiecīgajai reglamentējošai padomei pirmo piecu gadu laikā, pakāpeniski samazinot atbalsta apmēru, kā arī uz "kvalitātes zīmes Q" sertifikācijas izmaksām.

Ieguldījumi ainavas saglabāšanā (5. panta 2. un 3. punkts): ar šo atbalstu veicina ieguldījumus kultūrvēsturiskā mantojuma saglabāšanā, piemēram, arheoloģisko vai vēsturisko elementu saglabāšanā. Attaisnotās izmaksas attiecas uz šādām darbībām:

— ainavas kritēriju ievērošana, uzlabojot vai būvējot lauksaimniecības ēkas un iekārtas;

- tradicionālo lauksaimniecības ēku saglabāšana un uzturēšana;
- slikti saglabājušos sausā krāvuma akmens sienu pilnīga atjaunošana;
- saimniecības apkārtnes uzturēšana, saglabājot augāju saimniecības nomalēs, žogus un nelielus, nodalītus meža apgalus;
- koku stādīšana, lai iekļautu ainavā un/vai noslēptu ēkas, kas ietekmē ainavu;
- iežogojšanas sistēmas nomaiņa vai harmoniska iekļaušana ainavā;
- neatļautu atkritumu izgāztuvju tīrīšana;
- konteineru un citu traucējošu objektu pārvietošana vai uzlabošana;
- bīstamā stāvoklī esošu vai neizmantotu būvju atjaunošana, aizstāšana vai pakāpeniska nojaukšana,
- atbalstu var piešķirt arī citiem ieguldījumiem, kas neietilpst iepriekš minētajos pasākumos, ja tie atbilst atbalsta mērķim saskaņā ar kritērijiem, kurus noteikusi iestāde, kas atbild par iesniegto pieteikumu novērtēšanu.

Ieguldījumi mājokļu uzlabošanā (4. panta 4. punkta a) un c) apakšpunkts): ar šo atbalstu veicina ieguldījumus lauksaimnieku dzīvesvietā, ja tā ir saistīta ar telpām, kas vajadzīgas lauksaimniecības vai to papildinošām darbībām un atrodas apdzīvotā vietā laukos, kur ir mazāk kā 3 000 iedzīvotāju, vai arī ja tā ir mājoklis, kas atrodas uz neapbūvējamas zemes.

Darbspēka aizvietošanas pakalpojumi (15. panta 2. punkta b) apakšpunkts): ar šo atbalstu veicina labāku darba kvalitāti un dzīves kvalitāti lauksaimniekiem, kas galvenokārt darbojas lauksaimniecības jomā, atbalstot saimniecības īpašnieka vai saimniecības strādnieku aizvietošanas pakalpojumus, kas tiek sniegti slimības, maternitātes, brīvdienu vai iknedēļas atpūtas periodos

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Visas nozares. Atbalstu piešķir lauksaimniecības uzņēmumiem

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural
Generalitat de Catalunya
C/ Gran Via de les Corts Catalanes n^{os} 612-614
08007 Barcelona
ESPAÑA

Tīmekļa vietne:

<https://www.gencat.net/eadop/imagenes/4959/07220095.pdf>

http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR_Tramits/TR01_Ajuts_subvencions/TR01_05_Ajus_pendants_publicacio/Documents/Fitxers_estatics/2008_ordre_modificacio_ordre_aar3082007.pdf

Cita informācija: —

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu

(2009/C 58/05)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu.

Lēmuma pieņemšanas datums:	2008. gada 3. decembris
Lieta Nr.:	63928
EBTA valsts:	Norvēģija
Reģions:	Norvēģija
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums):	Grozījumi Norvēģijas īpašajā nodokļu sistēmā kuģniecībai
Juridiskais pamats:	61. panta 1. punkts un 3. punkta c) apakšpunkts
Pasākuma veids:	Fiskāls pasākums
Mērķis:	Jūrniecības nozares veicināšana
Atbalsta veids:	Atbrīvojums no nodokļa
Budžets:	Aptuveni EUR 220 000 000
Ilgums:	Līdz 2017. gadam
Tautsaimniecības nozares:	Jūrniecības nozare
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Finanšu ministrija Akersg. 40 Oslo NORVĒGIJA

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu

(2009/C 58/06)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu.

Lēmuma pieņemšanas datums:	2008. gada 10. decembris
Lieta Nr.:	65709
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums):	Atbalsta shēmu pagarināšana audiovizuālo darbu ražošanai un filmu ražošanas uzņēmumiem līdz 2009. gada 1. jūlijam
Juridiskais pamats:	Noteikumi par audiovizuālo darbu ražošanas atbalstu, pieņemti 2005. gada 28. jūlijā, un Noteikumi par atbalstu filmu ražošanas uzņēmumiem, pieņemti 2002. gada 18. septembrī, Nr. 1017
Pasākuma veids:	Dotācijas
Mērķis:	Kultūras veicināšana
Atbalsta veids:	Tiešās dotācijas
Budžets:	Kopējais audiovizuālo darbu ražošanas atbalsta shēmas budžets ir aptuveni NOK 290 milj gadā. Filmu ražošanas uzņēmumu atbalsta shēmai līdzekļus piešķir kā vispārēju naudas pārvedumu Norvēģijas Filmu fondam
Ilgums:	Līdz 2009. gada 1. jūlijam

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.efasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu

(2009/C 58/07)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu.

Lēmuma pieņemšanas datums:	2008. gada 3. decembris
Lieta Nr.:	64556
EBTA valsts:	Norvēģija
Reģions:	—
Nosaukums:	Koksnes inovāciju shēma
Juridiskais pamats:	Valsts gada budžets (<i>St.prp.</i> Nr. 1, 1149. nodaļas 71. postenis), <i>Innovation Norway</i> adresētā piešķiruma ikgadējā vēstule no Lauksaimniecības un pārtikas Karaliskās ministrijas un Lauksaimniecības un pārtikas ministrijas pieņemtais stratēģijas dokuments
Pasākuma veids:	Atbalsta shēma
Mērķis:	Palielināt koksnes izmantojumu un rentabilitāti kokrūpniecības nozarē
Atbalsta veids:	Tiešās dotācijas
Budžets:	NOK 14 miljoni (aptuveni EUR 1,75 miljoni). Gada budžetu pieņem atbilstīgi budžeta apstiprināšanas procedūrām parlamentā
Intensitāte:	Atbilstīgi pamatnostādņēm
Ilgums:	2008.–2013. gads
Tautsaimniecības nozares:	Mežsaimniecība un kokrūpniecības nozare
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Lauksaimniecības un pārtikas ministrija P.O Box 8007 0030 Oslo NORVĒĢIJA
Cita informācija:	—

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu

(2009/C 58/08)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu.

Pieņemšanas datums:	2008. gada 17. decembris
EBTA valsts:	Norvēģija
Lieta Nr.:	64333
Nosaukums:	SIVA inovāciju atbalsta shēma
Mērķis:	Pētniecība, attīstība un inovācija
Atbalsta veids:	Pakalpojumi par pazeminātu cenu ir pieejami MVU
Budžets:	Aptuveni NOK 75 000 000
Juridiskais pamats:	Valsts budžets, piešķiruma ikgadējās vēstules/priekšlīgumi no Tirdzniecības un rūpniecības ministrijas un Pašvaldību lietu un reģionālās attīstības ministrijas
Ilgums:	Līdz 2013. gada beigām
Tautsaimniecības nozares:	Horizontālais atbalsts MVU
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	SIVA — Selskapet for industrivekst SF Postboks 1253 Pirsenteret 7462 Trondheim NORVĒĢIJA

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

EBTA Uzraudzības iestāde ir konstatējusi, ka šis pasākums nav valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta nozīmē

(2009/C 58/09)

Lēmuma pieņemšanas datums:	2008. gada 26. novembris
Lieta Nr.:	63948
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums (un/vai atbalsta saņēmēja nosaukums):	Iespējamais atbalsts <i>H. Østervold AS</i>
Juridiskais pamats:	EEZ līguma 61. panta 1. punkts, 8. panta 3. punkts, kā arī 3. un 9. protokols
Pasākuma veids:	Zemes pārdošana
Tautsaimniecības nozare(s):	Zivsaimniecība
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Bergen og Omland Friluftsråd Hellebakken 45 5039 Bergen NORVĒĢIJA

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

Lēmums izbeigt formālās izmeklēšanas procedūru attiecībā uz shēmu “Reģionālais atbalsts apaļkoku pārvaldījumiem”

(2009/C 58/10)

Iestāde 2008. gada 29. oktobrī nolēma izbeigt formālās izmeklēšanas procedūru saskaņā ar 3. protokola I daļas 1. panta 2. punktu EBTA valstu Nolīgumā par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi, kura tika uzsāka 2008. gada 11. jūnijā attiecībā uz reģionālā atbalsta shēmu apaļkoku pārvaldījumiem, jo ir konstatējusi, ka Norvēģija 2008. gada 9. jūlijā ir atsaukusi paziņojumu.

EEZ un EBTA valstu un EEZ iestāžu svētku dienas 2009. gadā

(2009/C 58/11)

2009. g.	Islande	Lihtenšteina	Norvēģija	EBTA Uzraudzības iestāde	EBTA Tiesa
1. janvāris	X	X	X	X	X
2. janvāris		X			
6. janvāris		X			
2. februāris		X			
19. marts		X			
10. aprīlis	X	X	X	X	
12. aprīlis	X	X	X	X	X
13. aprīlis	X	X	X	X	X
23. aprīlis	X				
1. maijs	X	X	X	X	X
17. maijs			X		
21. maijs	X	X	X	X	X
1. jūnijs	X	X	X	X	X
17. jūnijs	X				
22. jūnijs		X			
23. jūnijs					X
3. augusts	X				
15. augusts		X			X
8. septembris		X			
2. novembris				X	X
8. decembris		X			
24. decembris		X			
25. decembris	X	X	X	X	X
26. decembris	X	X	X	X	X
31. decembris		X			